

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verlenging van de geldigheidsduur van het koninklijk besluit van 24 december 1985 dringend moet worden bekendgemaakt, ten einde, zonder onderbreking, de betaling van de compensatievergoeding aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders te kunnen behouden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een vergoeding ter compensatie van de loonderving die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en Franse munt wordt toegekend aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders, die in België verblijven en er dagelijks of ten minste eens per week terugkomen.

**Art. 2.** Deze compensatievergoeding is gelijk aan 2,05 Belgische frank voor 1 Franse frank, vermeerderd of verminderd met het saldo van enerzijds de spilkoers, binnen het Europees Monetair Stelsel, van de Franse frank tegenover de Belgische frank en anderzijds de koers die werkelijk wordt toegepast door de officiële instelling belast met de transfer van de lonen. Deze officiële instelling belast met de transfer van de lonen is « Le centre de chéques postaux de Lille ».

De in het eerste lid bedoelde vergoeding wordt niet verleend voor het gedeelte van het loon dat hoger is dan het plafond van de lonen waarop de rectificatie-coëfficiënten worden toegepast, eventueel vermeerderd met inachtneming van de toepassing der rectificatie-coëfficiënten.

**Art. 3.** De betaling van de vergoeding geschieft door toedoen van de instellingen belast met de uitbetaling van de werkloosheidssuitkeringen, onder toezicht van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening; deze ontvangen om hun administratiekosten te dekken een toelage waarvan de opbrengst is vastgesteld op 1 pct. van het bedrag der betaalde vergoedingen.

**Art. 4.** De uitgaven die de toepassing van dit besluit medebrengt, komen ten laste van de begroting van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Ze worden aangerekend op de toelage welke door de begröttingswet inzake arbeidsvoorziening en werkloosheid wordt verleend.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1986 en zal ophouden van kracht te zijn op 30 september 1986.

**Art. 6.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juni 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

N. 86 — 917 (86-650)

**15 APRIL 1986.** — Ministerieel besluit tot uitvoering van de artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 14 april 1986 houdende tijdelijke afwijking, voor bepaalde gemeenten of openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de bepalingen van het eerste lid van artikel 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad*, nr. 83, van 29 april 1986, op bladzijde 5932, in artikel 4, eerste lijn, lezen « 1 april 1986 » in plaats van « 1 januari 1986 ».

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la prorogation de la durée de validité de l'arrêté royal du 24 décembre 1985 doit être publiée d'urgence, afin de permettre de maintenir, sans interruption, le paiement de l'indemnité compensatoire aux travailleurs frontaliers occupés en France;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Une indemnité destinée à compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française est accordée aux travailleurs frontaliers occupés en France et résidant en Belgique où ils rentrent chaque jour ou au moins une fois par semaine.

**Art. 2.** Cette indemnité compensatoire est égale à 2,05 francs belge pour 1 franc français, augmenté ou diminué du solde entre le cours-pivot au sein du Système monétaire européen du franc français par rapport au franc belge d'une part et le taux effectivement appliqué par l'organisme officiel chargé du transfert des rémunérations d'autre part. Cet organisme officiel chargé du transfert des rémunérations est « Le centre de chèques postaux de Lille ».

L'indemnité visée à l'alinéa 1er n'est pas accordée pour la partie de la rémunération qui dépasse le plafond des rémunérations sur lesquelles s'appliquent les coefficients rectificateurs, éventuellement majoré en fonction de l'application des coefficients rectificateurs.

**Art. 3.** Le paiement de l'indemnité est effectué à l'intervention des organismes de paiement des allocations de chômage sous le contrôle de l'Office national de l'Emploi, ceux-ci reçoivent une subvention destinée à couvrir leurs frais d'administration dont le taux est fixé à 1 p.c. du montant des indemnités payées.

**Art. 4.** Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté sont à charge du budget de l'Office national de l'Emploi.

Elles sont imputées sur la subvention accordée par la loi budgétaire en matière de chômage et d'emploi.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er mai 1986 et cessera d'être en vigueur le 30 septembre 1986.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juin 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

F. 86 — 917 (86-650)

**15 AVRIL 1986.** — Arrêté ministériel pris en exécution des articles 4 et 5 de l'arrêté royal du 14 avril 1986 dérogeant temporairement, en faveur de certaines communes ou de certains centres publics d'aide sociale, aux dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup>, de l'article 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage. — Erratum

Dans le *Moniteur belge*, n° 83, du 29 avril 1986, à la page 5932, dans l'article 4, 1<sup>re</sup> ligne, lire « 1<sup>er</sup> avril 1986 » au lieu de « 1<sup>er</sup> janvier 1986 ».